

# Mitteilungen des Gemeinderates Salenstein



Foto: W. Stalder

**Ausgabe April 2022**



## Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung über die Ostertage

Die Gemeindeverwaltung bleibt vom Gründonnerstag, 14. April 2022, 16.00 Uhr bis Dienstag, 19. April 2022, 08.30 Uhr geschlossen.

Den Pikettdienst der Technischen Werke erreichen Sie in Notfällen unter der Nummer 071 672 80 30.

Bei einem Todesfall können Sie sich direkt beim Friedhofwart unter 079 215 01 63 melden.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

### Seifenkistenrennen von Fruthwilen nach Ermatingen

Nachdem das Seifenkistenrennen die letzten beiden Jahre ausgefallen ist, hat sich die IG Seifenkistenrennen Ermatingen entschlossen, dieses Jahr wieder ein Rennen durchzuführen. Das Rennen, das am 24. April 2022 stattfindet, startet wie in früheren Jahren in Fruthwilen auf der Weingartenstrasse und führt über die Kantonsstrasse nach Ermatingen, wo sich vor dem Schulhaus das Zielgelände befinden wird.

Das Organisationskomitee wird die Anwohnerinnen und Anwohner rechtzeitig über allfällige Behinderungen informieren.

### Hundehaltung

Es gibt viele Gründe einen Hund zu halten. Damit sich das Zusammenleben mit einem Hund aber auf Dauer bewährt und auch die nötige Anerkennung in ihrer Umwelt findet, gilt es die Regeln zu beachten, die auch im Gesetz über das Halten von Hunden verlangen, dass

1. die Umwelt nicht durch übermässiges Gebell, Geheul oder auf andere Weise belästigt wird.
2. Hunde in Wäldern und an Waldrändern sowie zur Nachtzeit im Freien nicht unbeaufsichtigt sind.
3. Trottoirs und Fusswege, Park-, Schul-, Spiel- oder Sportanlagen sowie Gärten, Futterwiesen und Gemüesfelder nicht verunreinigt werden (Hundekot).

Der Gemeinderat bittet die Hundehalter, ihren Pflichten nachzukommen und dankt denjenigen Hundehaltern, die sich an die Regeln halten!

# Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

## Baugesuche für zwei Mobilfunkanlagen

Für den Bau von zwei Mobilfunkanlagen der Swisscom AG sind beim Gemeinderat Salenstein folgende Baugesuch eingegangen:

### Baugesuch Nr. 20200010

Ersatz Beleuchtungskandelaber und Neubau Mobilfunkanlage mit Mast H=10.0m, Systemtechnik und neuen Antennen, Parzelle 798, Hauptstrasse 21, Mannenbach

Swisscom (Schweiz) AG, Dürrenmattstrasse 9, 9001 St. Gallen

### Baugesuch Nr. 20200011

Neubau einer Mobilfunkanlage mit Mast und neuen Antennen, Parzelle 468, Poststrasse 18, Fruthwilen

Swisscom (Schweiz) AG, Dürrenmattstrasse 9, 9001 St. Gallen

Die Pläne liegen vom **1. bis zum 20. April 2022** bei der Gemeindeverwaltung, Eugensbergstrasse 2, 8268 Salenstein öffentlich zur Einsicht auf. Wer vom Bauvorhaben berührt ist und ein schutzwürdiges Interesse hat, kann während der Auflagefrist bei der Gemeindebehörde Salenstein schriftlich und begründet Einsprache erheben.

## Baubewilligungen

Gesuchstellerin: Jennifer Fehr, Dorfstrasse 47, 8546 Kefikon

Bauvorhaben: Sicherung der bestehenden Ufermauer gegen Unterspülung (nachträgliches Baugesuch)

Parzelle: 20, Almänd 20, Mannenbach

Gesuchsteller: Baukonsortium HSDC, Fürstenlandstrasse 51, 9500 Wil

Bauvorhaben: Abbruch Bestandesgebäude

Parzelle: 290, Hintergasse 2, Salenstein

Gesuchsteller: Klaus Eiwanger, Obere Herrensbergstrasse 2, 8269 Fruthwilen

Bauvorhaben: Heizungsersatz durch Wärmepumpe Luft / Wasser - Innenaufstellung

Parzelle: 636, Obere Herrensbergstrasse 2, Fruthwilen

Gesuchsteller: Ina und Andreas Sieber, Im Knebel 10, 8268 Mannenbach

Bauvorhaben: Gartenumgestaltung

Parzelle: 753, Im Knebel 10, Mannenbach

Gesuchsteller: Markus Singer, Im Eichen 6, 8269 Fruthwilen

Bauvorhaben: Gartenneugestaltung Süd mit Pool, Sanierung Böschung im Eingangsbereich

Parzelle: 653, Im Eichen 6, Fruthwilen

## Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

Gesuchsteller: Jürgen Helbig, Eitel-Fritz-Strasse 6, 14129 Berlin, Deutschland  
Bauvorhaben: Erdwärmesondenbohrungen  
Parzelle: 283, Baschenweg 6, Salenstein

### **Festlegung des grundeigentümergebundenen Gewässerraums**

Seit Januar 2011 sind im Gewässerschutzgesetz des Bundes (GSchG, SR 814.20) neue Bestimmungen zum Gewässerraum und zur Revitalisierung in Kraft. Der Art. 36a GSchG verpflichtet, den Raumbedarf der oberirdischen Gewässer (= Gewässerraum) festzulegen.

Dabei sind die natürlichen Funktionen der Gewässer, der Hochwasserschutz sowie die Gewässernutzung zu gewährleisten.

Die Festlegung des Gewässerraums (GWR) stellt sicher, dass den Gewässern heute und in Zukunft genügend Raum zur Verfügung steht. Der Gewässerraum gewährleistet unter anderem den Schutz vor Hochwasser, den natürlichen Transport von Geschiebe, die Ausbildung einer naturnahen Strukturvielfalt sowie die Entwicklung standorttypischer Lebensräume und deren Vernetzung. Dazu wird entlang aller oberirdischen, fliessenden und stehenden Gewässer ein Korridor festgelegt, der primär dem Gewässer zur Verfügung steht. Wie gross der Gewässerraum ist, hängt von der Art und Grösse des Gewässers ab. Der grundeigentümergebundene Gewässerraum darf nur extensiv genutzt werden.

In einer ersten Phase hat der Kanton den behördenverbindlichen Raumbedarf für fliessende und stehende Gewässer mittels GIS-Analyse unter Mitwirkung der Gemeinden erarbeitet. In der zweiten Phase legen die Gemeinden auf Basis des behördenverbindlichen Raumbedarfs den grundeigentümergebundenen Gewässerraum bis Ende 2026 fest. Dies geschieht im Rahmen einer Sondernutzungsplanung über die Definition von sogenannten Gewässerraumlinien festgelegt werden.

Dieses Projekt wurde 2021 budgetiert und der Auftrag an die bhateam ingenieure ag in Frauenfeld erteilt. In einem ersten Schritt werden sämtliche relevanten Gewässer überprüft und nötigenfalls nachvermessen. Zu diesem Zweck werden in den nächsten Wochen Mitarbeiter der bhateam ingenieure ag auf dem Gemeindegebiet unterwegs sein. Falls sie Fragen haben, wenden sie sich bitte direkt an die Vermesser, sie geben ihnen gerne Auskunft.

## Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

### Temporäre Stationierung eines Schraubendampfers am Landungssteg

Mit Schreiben vom 01. November 2021 ersucht Herr Michael Müller, Ermatingen, um die temporäre Stationierung seines Schraubendampfers am Landungssteg in Mannenbach. Das 111 Jahre alte Schiff hat Herr Müller restauriert und zu einem Fahrgast-Schraubendampfer für 30 – 40 Personen umgebaut. Um die Technik zu testen und Probefahrten durchzuführen, suchte Herr Müller einen geeigneten Liegeplatz.

Der Gemeinderat hat das Gesuch an seiner Sitzung vom 22. November 2021 bewilligt und Herrn Müller die Bewilligung für einen provisorischen Liegeplatz im Zeitraum vom 01. Mai bis 15. Oktober 2022 erteilt. Der Schraubendampfer wird auf der Ostseite des Landungssteiges stationiert sein.

### Ständige Wohnbevölkerung am 31. Dezember 2021

Am 31. Dezember 2020 waren in der Einheitsgemeinde Salenstein 1'422 Personen gemeldet.

<b>Wohnbevölkerung nach Geschlecht und Nationalität</b>				
Nationalität	Total	Mann	Frau	Frauenanteil in %
Total	1'422	709	713	50.1
Schweiz	1'023	505	518	50.6
Ausland	399	204	195	48.9

Der Ausländeranteil beträgt total 28.1%. Bei den Männern liegt der Ausländeranteil bei 28.8%, bei den Frauen bei 27.3%.

<b>Wohnbevölkerung nach Altersklassen</b>		
Total	1'422	100.0%
0-19	213	15.0%
20-39	269	18.9%
40-64	620	43.6%
65-79	269	18.9%
80+	51	3.6%

## Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

### Zurückschneiden der Bäume, Hecken, Sträucher und anderen Pflanzen

Laut Gesetz über Strassen und Wege des Kantons Thurgau sind Eigentümer von Grundstücken, die an öffentliche Strassen, Wege und Trottoirs grenzen, aufgefordert, die Bäume, Sträucher, Lebhecken und andere Pflanzen, welche in den Strassen- bzw. Wegraum hineinragen, zurückzuschneiden.

Dabei sind folgende Vorschriften zu beachten:

1. Überragende Äste sind im Fahrbahnbereich auf 4,5m lichte Höhe, bei Wegen und Trottoirs auf 2,5m lichte Höhe zu stutzen.
2. Seitlich hat der Rückschnitt auf die Grundstücksgrenze zu erfolgen.
3. Im Sichtzonenbereich von Ausfahrten oder Strasseneinmündungen dürfen Pflanzen höchstens 80cm ab Strassenhöhe erreichen.
4. Strassenlampen, Verkehrssignaltafeln, Strassennamensschilder und Hydranten dürfen nicht überwachsen sein.

Die betroffenen Grundeigentümer werden hiermit ersucht, diesen Vorschriften sobald als möglich, jedoch **spätestens bis am 15. Juni 2022** nachzukommen und das Zurückschneiden im Verlaufe des Jahres nötigenfalls erneut zu wiederholen.

Sie haben jedoch die Möglichkeit, diese Arbeiten sowie das Mulchen von Böschungen durch die Gemeinde ausführen zu lassen (Anmeldung bei der Gemeindekanzlei Tel: 058 346 24 00). Für die Grundeigentümer, die sich bereits angemeldet haben, werden diese Arbeiten bis auf Widerruf von der Gemeinde ausgeführt. Die Kosten gehen zu Lasten des Grundeigentümers.

Das Schnittgut kann direkt bei der ARA Zweckverband Untersee in Berlin-Gen entsorgt werden.

Wird dieser Aufforderung nicht nachgekommen, werden diese Arbeiten nach dem 15. Juni 2022 durch die Gemeinde auf Kosten des Grundeigentümers ausgeführt.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

## Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

### Trinkwasserinformation 2021

Gerne informieren wir Sie über den aktuellen Qualitätsstand unserer Trinkwasserversorgung.

Versorgte Einwohner	1'422 (Stand 31.12.2021)
Trinkwasserabgabe	99'847 m <sup>3</sup>
Herkunft des Wassers	Eigene Quellen 41 % Wasserversorgung Region Kreuzlingen, Seewasser 59 % Wasserversorgung Berlingen, Seewasser
Behandlung des Wasser	Quellwasser: Entkeimung durch UV-Licht Seewasser: Das Bodenseewasser wird durch eine mehrstufige Anlage zu Trinkwasser aufbereitet. Dabei werden Flockungsmittel, Ozon, Aktivkohle und Chlordioxid eingesetzt.
Hygienische Beurteilung	Alle entnommenen Proben der Wasserversorgung Salenstein entsprachen den chemischen und mikrobiologischen Anforderungen der Lebensmittelgesetzgebung und lagen innerhalb der Toleranz- und Grenzwerten. Das Kantonale Laboratorium bestätigt die einwandfreie Qualität des Trinkwassers durch amtliche Untersuchungen.
Chemische Beurteilung	Gesamthärte ca. 23° fH bzw. 12.99 dH (Hart) durchschnittlicher Wert. Nitrat: 4.875 mg pro Liter (Toleranzwert 40 mg/l) Das Trinkwasser erfüllt die chemischen Anforderungen gemäss der Lebensmittelgesetzgebung.
Besonderes	Je nach Anteil Quellwasser und Seewasser kann der Härtegrad des Wassers variieren.
Weitere Auskünfte	Wasserversorgung Salenstein Tel: 058 346 24 40 oder andreas.kihm@salenstein.ch
Internet	Laufend aktualisierte Angaben zur Wasserqualität und allgemeine Informationen übers Trinkwasser finden Sie unter: <a href="http://www.trinkwasser.ch">www.trinkwasser.ch</a>

### Inkraftsetzung des Reglements für die Behandlung von Gesuchen über den Erwerb des Bürgerrechtes

Im Zusammenhang mit der Revision der Gemeindeordnung hat der Gemeinderat ein Reglement für die Behandlung von Gesuchen über den Erwerb des Bürgerrechtes erarbeitet und an seiner Sitzung vom 22. März 2022 rückwirkend per 01. Januar 2022 in Kraft gesetzt.

Das Reglement ist auf der Webseite der Gemeinde ([www.salenstein.ch](http://www.salenstein.ch)) zu finden.

### Publikation von Einbürgerungsgesuchen

Gemäss Art. 11 des neuen Reglements für die Behandlung von Gesuchen über den Erwerb des Bürgerrechtes sind Einbürgerungsgesuche, welche für die Gemeindeversammlung traktandiert werden, mindestens 40 Tage vor der Versammlung durch die Gemeinderatskanzlei im Anschlagkasten und in den Mitteilungen des Gemeinderates zu publizieren. Diese Publikation erfolgt hiermit.

Für die Gemeindeversammlung vom 09. Juni 2022 sind Einbürgerungsgesuche traktandiert.

Publikationsdauer: 01. April 2022 bis 14. April 2022

**Al Naemi Wisam**, geb. 1995, irakischer Staatsangehöriger, wohnhaft an der Hubstrasse 6, Fruthwilen

**Felgenhauer Tina**, geb. 1975, deutsche Staatsangehörige, wohnhaft an der Hauptstrasse 2, Mannenbach

**Hoffmann Benjamin Boris**, geb. 1980, und seine Ehefrau

**Hoffmann-Baro Caroline Josefine**, geb. 1979, sowie deren Kinder

**Hoffmann Henry Maximilian**, geb. 2012

**Hoffmann Vincent Peter**, geb. 2016

alle deutsche Staatsangehörige, wohnhaft an der Heldstrasse 21, Salenstein

**Stark Susanne Lydia**, geb. 1987, deutsche Staatsangehörige, wohnhaft In der Halde 4, Salenstein

Stimmberechtigte, die ein Einbürgerungsgesuch ablehnen möchten, haben während der Auflagefrist einen entsprechenden schriftlichen und begründeten Antrag an die Gemeindkanzlei Salenstein einzureichen.

Der Antrag wird dem Gesuchsteller oder der Gesuchstellerin zur Stellungnahme weitergeleitet. Dieser/Diese kann sich zum Antrag innert 10 Tagen

## Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

vernehmen lassen. Antrag und Vernehmlassung werden an der Gemeindeversammlung den anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern zur Kenntnis gebracht.

In diesem Fall findet an der Gemeindeversammlung eine geheime Abstimmung über das entsprechende Einbürgerungsgesuch statt.

Geht bis zum 14. April 2022 kein schriftlicher Antrag bei der Gemeindekanzlei ein, wird an der Gemeindeversammlung vom 09. Juni 2022 über das Einbürgerungsgesuch nicht mehr abgestimmt. Das Gesuch gilt in diesem Fall als genehmigt.

### Häckseldienst

Am Dienstag, 12. April 2022

Für sperriges Astmaterial vor Ort gibt es wieder den Häckseldienst der Gemeinde Salenstein.

Anmeldungen bis jeweils Montagabend auf der Gemeindekanzlei, Tel. 058 346 24 00 (siehe Abfallkalender von Salenstein).

#### **Was kann gehäckselt werden:**

Baum- und Strauchschnitt, verholzte Gartenpflanzen, grober Hecken-schnitt.

#### **Was wird nicht gehäckselt:**

Wurzelstöcke, Pflanzen mit Erdballen, Bodendecker, kurzer Hecken-schnitt, Laub, krautiges Material, Rasenschnitt

Dieses Material wird auch nicht aufgeladen und abgeführt.

#### **Wie wird das Häckselgut bereitgestellt:**

- Häckselgut lose und geordnet (Äste in gleicher Richtung)
- Dornen auf einem separaten Haufen
- Die Zufahrt für den Häcksler muss gewährleistet sein.

Um Kosten zu sparen, bitten wir die Benützer der Grünmulden, gröbere Äste und Sträucher vermehrt der Häckseltour anzumelden oder direkt der Kompostieranlage bei der ARA Untersee in Berlingen zuzuführen. Öffnungszeiten: Montag bis Samstag durchgehend.

Das Werkhofteam dankt Ihnen für Ihre Mithilfe.

# Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

## Budget- und Schuldenberatung

Die Caritas Thurgau bietet kompetente Beratungen in Budgetfragen.

Telefonisch oder per e-mail von Montag – Mittwoch

071 626 11 82 / ckuettel@caritas.ch

Die Trennung vom Partner, die Scheidung, ein unerwarteter Todesfall in der Familie, eine Krankheit oder ein anderer Schicksalsschlag – und plötzlich steht man ohne Geld da, verschuldet sich und versinkt in den Problemen.

Die Caritas Thurgau bietet eine professionelle und kostenlose Schuldenberatung für Personen mit Wohnsitz im Kanton Thurgau.

071 626 11 81 / 076 471 11 81 / thurgau@caritas.ch

Weitere Informationen zu Budget- und Schuldenberatung finden Sie unter: <https://www.caritas-thurgau.ch/hilfe-finden/beratung>

## «läbes-wert-voll», das Zweijahresmotto der Primarschule

Die Schülerinnen und Schüler der Primarschule Salenstein setzen sich seit Beginn des Schuljahres 2022/2023 mit dem aktuellen Zweijahresmotto «läbes-wert-voll» auseinander. Die verschiedenen Klassen beschäftigen sich unter anderem mit den globalen Zielen für nachhaltige Entwicklung (Global Goals) wie Biodiversität fördern, Abfall/Plastik oder sauberes Wasser und sanitäre Einrichtungen. Mittels eines zeichnerischen Wettbewerbs unter den Lernenden wurde ein Logo kreiert, welches in den kommenden zwei Jahren immer wieder eingesetzt werden wird.

Informationen zu Aktivitäten unseres Zweijahresmottos finden Sie auch immer auf unserer Homepage [www.schule-salenstein.ch](http://www.schule-salenstein.ch)



Für die Schulkommission  
R. Meier

Salenstein, 22. März 2022

Der Gemeinderat

# Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

**Mach mit!  
Sammle  
Bewegungsminuten  
für deine  
Gemeinde!**

**coop**  
**Gemeinde Duell**

**Bewegtes Salenstein**

Google play | App Store

Jetzt App  
herunterladen

[coopgemeindeduell.ch](http://coopgemeindeduell.ch)

EIN PROJEKT VON **schweiz.bewegt**



## Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule



### «Coop Gemeinde Duell» Veranstaltungen 1. bis 25. Mai 2022

Die Anlässe für den Bewegungsmonat Mai sind online. Laden Sie jetzt die App herunter und registrieren Sie sich kostenlos zur Teilnahme. Sammeln Sie den ganzen Monat ihre Bewegungsminuten für Salenstein und nutzen Sie das vielfältige Wochenprogramm.

Eine Teilnahme an den Anlässen des Wochenprogramms ist auch ohne App möglich. Die Minuten werden durch die Gruppenleitung erfasst.

Detaillierte Informationen zum Wochenprogramm finden Sie in der App oder auf der Homepage unter [www.salenstein.ch](http://www.salenstein.ch). Zudem wird Mitte April ein Flyer mit dem Wochenprogramm in alle Haushaltungen verschickt.

Bitte beachten Sie, dass der **Abschlussanlass** mit Actionbound- einer digitalen Handy Rally- **neu am Mittwoch 25. Mai stattfindet**. Das Sammeln der individuellen Bewegungsminuten über die App ist bis am 31.5. um 24.00h möglich.

Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme, um gemeinsam spielend locker und freudig Bewegungsminuten zu sammeln. Laden Sie auch ihre Freunde und Bekannten in und ausserhalb Salenstein ein, für Salenstein mitzumachen!

Ein Dankeschön im Voraus allen Anbietern und Mitwirkenden für ihr Engagement.

Im Namen des OK Sonja Waltenspül





## Stellenanzeige Mittagstisch Primarschule Salenstein

Wir suchen eine zusätzliche Mitarbeiterin / Mitarbeiter für den Mittagstisch der Primarschule Salenstein. Der Stellenantritt ist nach den Frühlingsferien per **22. April 2022** oder nach Vereinbarung. Wir suchen eine Person, welche mit unserer Köchin die Mittagstischkinder vom Kindergarten bis zur 6.Klasse betreut. Die neue Mitarbeiterin oder der neue Mitarbeiter sollte bestenfalls bereits Erfahrung in der Betreuung von Kindern mitbringen oder selber Elternteil sein. Wünschenswert ist bei Ausfall der Leitung, das Kochen für die ca. 18 Kinder sowie evtl. einigen angemeldeten Lehrpersonen zu übernehmen. Der generelle Einsatz ist am Freitagmittag, von ca.11.30 bis 13.45 Uhr plus allenfalls auch zwischendurch an einem Montag- oder Dienstagmittag. Wir erwarten eine flexible Person, die auch gerne bereit ist, bei einer kurzfristigen Abwesenheit eines Teammitglieds einzuspringen und bei Bedarf z.B. auch an Schulanlässen mitzuwirken.

Für weitere Fragen melden Sie sich bei der Ressortverantwortlichen der Schulkommission Salenstein, Nadja Ribi unter 079/830 68 26 oder per Email an: [nadja.ribi@schule-salenstein.ch](mailto:nadja.ribi@schule-salenstein.ch)

Wir freuen uns auf Ihre elektronischen Bewerbungsunterlagen inkl. Lebenslauf bis zum **8. April 2022** an: [nadja.ribi@schule-salenstein.ch](mailto:nadja.ribi@schule-salenstein.ch)

oder

Primarschule Salenstein  
Schulkommission  
Nadja Ribi  
Eugensbergstrasse 19  
8268 Salenstein

## Primarschule Salenstein

**Nadja Ribi**  
**Ressort Mehrzweckhalle, Präsidienkonferenz Sport und Musik,**  
**Mittagstisch und Sicherheitskonzept, J+S Coach**



Zweijahres Motto *«läbes-wert-voll»*

## Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

### Start der Bauarbeiten am Schlosspark Arenenberg 2. Etappe

Am 19. April starten die Bauarbeiten zur Wiederherstellung des Schlossparks Arenenberg (2. Etappe), welche voraussichtlich bis Ende Herbst andauern. Das Projekt umfasst die Rekonstruktion der historischen Bogenbrücke, welche in den 1950 Jahren zugemauert und hangseitig mit Aushubmaterial aufgefüllt wurde. Weiter wird das in die Jahre gekommene Pavillonzelt mit Blick auf den Bodensee und Konstanz saniert und besser in den Landschaftsgarten eingebettet. Anhand von historischen Plänen wird der Serpentinweg Instand gestellt und eine hangseitige Baumreihe angelegt. Als letzte Massnahme ist die Offenlegung des eingedolten Dürrmühlbach und Anlegen von Waldwegen im Bachtobel vorgesehen.

Während den Bauarbeiten bleibt der Serpentinweg für Fussgänger und Velofahrer gesperrt.



# Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

## Information der Fachstelle Bevölkerungsschutz des Amtes für Bevölkerungsschutz und Armee:

### Schutzraumbezug

Die Schutzplatzzuweisung ist in der Weisung des Bundesamtes für Bevölkerungsschutz über die Steuerung des Schutzraumbaus und die Zuweisungsplanung, sowie in der Verordnung des Regierungsrates zum Gesetz über die Bewältigung ausserordentlicher Lagen (RRV AOL; RB 530.11) geregelt und ist grundsätzlich in der Verantwortung der Gemeinden. Sollte der Bund die Zuweisungsplanung anordnen, sendet die Fachstelle Bevölkerungsschutz proaktiv die Datensätze der Schutzraumdatenbank pro Gemeinde als Excelliste. Dies zusammen mit Handlungsanweisungen zur Zuweisungsplanung und der abzugebenden Information an die Schutzraumeigentümerinnen und -eigentümer.

Auf der Internetseite [www.aba.tg.ch](http://www.aba.tg.ch) finden Sie weitere Angaben zur Schutzraumzuweisung und der Schutzraumdatenbank. Die Schutzraumdatenbank kann über das ThurGis eingesehen werden.

### Notvorrat

Hier verweisen wir auf die Information des Bundesamt für wirtschaftliche Landesversorgung BWL:

<https://www.bwl.admin.ch/bwl/de/home/themen/notvorrat.html>

Broschüre "[Kluger Rat – Notvorrat](#)"

### Abgabe von Jodtabletten

Die Verordnung SR 814.52 - vom 22. Januar 2014 regelt die Versorgung der Bevölkerung mit Jodtabletten. Der Bund würde bei einem Ereignis die Verteilung anordnen. Die Gemeinde Gachnang liegt im Umkreis von 50 Km zum nächsten Atomkraftwerk. Vor einigen Jahren wurden die Jodtabletten vorsorglich an alle Personen pro Haushalt verteilt (via Post). Gemeinden im Umkreis von 50 Km: Basadingen-Schlattigen, Diessenhofen, Eschenz, Gachnang, Hüttwilen, Neunforn, Schlatt, Uesslingen-Buch, Wagenhausen, Warth-Weiningen. Diese Gemeinden sorgen dafür, dass Neuzuzügerinnen und Neuzuzüger Jodtabletten erhalten.

[www.bad.admin.ch](http://www.bad.admin.ch) => Gesund leben => Umwelt & Gesundheit => Strahlung, Radioaktivität & Schall => Radiologische Ereignisse und Notfallvorsorge => Notfallvorsorge bei radiologischen Ereignissen => Jodtabletten

# Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

## Koordination der Aufnahme von Flüchtlingen aus der Ukraine

Der Bund rechnet mit einer Verdreissigfachung der Asylgesuchszahlen durch den Krieg in der Ukraine. Das erfordert eine rasche Zuweisung der Personen mit Schutzstatus S an die Gemeinden.

Die Sozialen Dienste Salenstein erwarten in den nächsten Wochen erste Flüchtlinge aus der Ukraine. Für deren Unterbringung und Betreuung ist die Gemeinde in Zusammenarbeit mit den Fachstellen zuständig.

**Verfügen Sie über freien Wohnraum**, eine unbenutzte Einliegerwohnung oder leerstehende Zimmer, wo Flüchtlinge durch die Gemeinde kurzfristig (bis mind. drei Monate) untergebracht werden können, teilen Sie das bitte der Gemeinde mit und melden Sie sich bitte bei der Schweizerischen Flüchtlingshilfe an. [www.fluechtlingshilfe.ch](http://www.fluechtlingshilfe.ch) (SHF-Plattform zur Registrierung von Immobilien). Dort erhalten Sie erste und gute Informationen über die Abläufe.

**Weiter suchen wir Betten** mit guterhaltenen Matratzen, Nachttische, Kommoden und Bettwäsche (nur Bezüge und Fixleintücher) in gutem Zustand für die Schutzbedürftigen.

Rückmeldung an Esther Baumann: 058 346 24 30, [esther.baumann@salenstein.ch](mailto:esther.baumann@salenstein.ch)

## Möchten Sie helfen? Und welche Hilfe ist im Moment sinnvoll?

Damit die Hilfsangebote nicht unkoordiniert ablaufen, gibt der Kanton folgende Empfehlungen ab:

- Angebote als Gastfamilie sind an die Schweizerische Flüchtlingshilfe [www.fluechtlingshilfe.ch](http://www.fluechtlingshilfe.ch) zu richten (siehe auch oben)
- Weitere Hilfsangebote aus der Bevölkerung oder Sachspenden werden von [ukraine-hilfe@tg.ch](mailto:ukraine-hilfe@tg.ch) 058 345 91 91 aufgenommen.
- Für Geldspenden wird die Glückskette empfohlen.

Beherbergen Sie bereits Flüchtlinge aus der Ukraine, sind diese gebeten, sich auf der Gemeinde und beim SEM (Staatssekretariat für Migration) zu melden, damit das Aufnahmeverfahren in die Wege geleitet werden kann. In der Asylregion Ostschweiz ist das Bundesasylzentrum Altstätten für die Registrierung zuständig. Anmeldeformular: [www.sem.admin.ch](http://www.sem.admin.ch)

Bei Bedarf wird die Gemeinde auf die Bevölkerung zukommen und gerne weitere Hilfsangebote annehmen.

18. März 2022

Referenz: Daniel Meili – Tel. 058 345 24 40

## **"Falscher Polizist" – fiese Masche gegen Seniorinnen und Senioren**

**Telefonbetrüger haben im Moment Hochkonjunktur. Immer wieder gehen bei der Kantonspolizei Thurgau Meldungen ein, dass Kriminelle mit der Masche "Falsche Polizisten" Seniorinnen und Senioren kontaktieren. Die Kantonspolizei Thurgau bittet um Vorsicht.**

Die Kriminellen geben sich als Polizistin oder Polizist aus und behaupten beispielsweise, dass in der Nachbarschaft viele Einbrüche stattgefunden hätten und die Angerufenen in Gefahr seien. Die Opfer werden überzeugt, ihr Geld und ihre Wertsachen "der Polizei zur sicheren Aufbewahrung" zu übergeben. Leider haben die Betrüger immer wieder Erfolg, und die Geschädigten werden teils um mehrere zehntausend Franken gebracht.

Die Kriminellen gehen sehr geschickt vor, verwickeln ihre Opfer nicht selten in stundenlange Gespräche und versetzen diese mit den bedrohlich erscheinenden Geschichten in Angst und Schrecken.

Die Polizeikorps warnen seit Jahren vor dieser Betrugsmasche. Es ist aber sehr hilfreich, wenn zusätzlich nahestehende Personen wie Töchter, Söhne, Enkelinnen, Enkel oder Freunde die Seniorinnen und Senioren in ihrem Umfeld sensibilisieren.

Im Grunde muss man sich nur eine Faustregel merken: Vorsicht, wenn jemand am Telefon Geld oder Wertsachen will. Die echte Polizei wird niemals Geld oder Wertsachen zur "sicheren Aufbewahrung" abholen respektive annehmen.

Weitere Infos und Tipps gibt es im Internet unter [www.telefonbetrug.ch](http://www.telefonbetrug.ch).

## Die Gemeinde in Bildern



## Informationen aus der Bevölkerung

### Hilfsgütersammelstelle für die Ukraineflüchtlinge in Fruthwilen

Die Sammelstelle bei Fam. Leibundgut, Hauptstrasse 58 in Fruthwilen ist immer noch offen.

Hier werden Hilfsgüter für Ukraineflüchtlinge, die bereits im Thurgau und in der Schweiz angekommen sind gesammelt.

#### Entgegengenommen werden:

##### Textilien:

Gut erhaltene Kleider und Schuhe für Gross und Klein  
Saubere und gut erhaltene Matratzen 90x200  
Morton, Fixleintücher, Duvets 160x210, Anzüge Kissen

##### Hygieneartikel:

Duschmittel, Zahnbürsten, Zahnpasta,  
Frotteewäsche, Handtücher und Duschtücher  
Tampons, Binden und Hygienesäckli  
WC Papier und Windeln

##### Lebensmittel:

Haltbare Lebensmittel (Dosen, Teigwaren, Suppen, Schokoladen, Babyfood)

##### Sperriges:

Kindersitze für Tisch und Auto  
Lattenroste 90x200 Kinderbette und Inhalt  
Gut erhaltene Velos für Erwachsene und Kinder, Helme  
Kindersitze für Tisch und Auto  
Velöli, Kickboards

Wir behalten uns vor, Sachen nicht anzunehmen.

Für Fragen und Abgabetermin stehe ich gerne unter 079 487 19 54 ab dem 4. April zur Verfügung.

Die Hilfsgüter werden nur nach telefonischer Vereinbarung entgegengenommen.

Ganz herzlichen Dank für Ihre Mithilfe!

Lisbeth Leibundgut

## Mitteilungen aus den Vereinen

### Veranstaltungen April und Mai 2022

Änderungen infolge Covid-19 bleiben vorbehalten.

Fr	01.04	Männerturnverein Salenstein	Jahresversammlung	Seehotel Schiff	19.30
Sa	02.04	Militärschützen Salenstein	Training + Jugendcup	Adelmos	09.00
Di	05.04	Evang. Kirchgemeinde	Kinderwoche bis 08.04.	Kirche	9.00
Mi	06.04	Standeschützen Salenstein	Instruktion neue Tref-feranzeiger	Adelmos	18.30
Fr	08.04	Standeschützen Salenstein	Jahresversammlung	Restaurant Löwen	
Fr	08.04	Evang. Kirchgemeinde	Abschluss Kindwoche	Kirche	17.00
Sa	09.04	Militärschützen Salenstein	Gruppenmeister-schaft + Jugendcup	Adelmos	09.00
Mo	11.04	Kirchengemeinden	ökum. Passionsan-dacht	Kirche	9.00
Di	12.04	Kirchengemeinden	ökum. Passionsan-dacht	Kirche	9.00
Mi	13.04	Kirchengemeinden	ökum. Passionsan-dacht	Kirche	9.00
Mi	13.04	Standeschützen Salenstein	Training GM	Adelmos	18.00
Fr	15.04	Gemeinnütziger Verein	Spielnachmittag	Kath. Pfarr-eisaal	14.00
Sa	16.04	Gemeinnütziger Verein	Ostereierverkauf	TKB / Bahn-hof	8.00
Sa	16.04	Landfrauenverein Ermatingen u. Umg.	Osterverkauf	TKB / Volg	8.00
So	17.04	Kirchengemeinden	ökum. Familienoster-gottesdienst	Kirche	10.30
Mo	18.04	Standeschützen Salenstein	1. Obligatorische Übung	Adelmos	09.30
Mi	20.04	Kirchengemeinden	ökum. Senioren-nachmittag	Kath. Pfarr-eisaal oder Kirche	14.00
Mi	20.04	Militärschützen Salenstein	Buchpräsentation	Schützen-stube	19.00
Fr	22.04	Standeschützen Salenstein	1. Runde OMM	Adelmos	18.00
Fr	22.04	Spätlesewander-gruppe	Halbtagswanderung		

## Mitteilungen aus den Vereinen

Sa	23.04	Militärschützen Salenstein	Obligatorisch für Vereinsfunktionäre	Adelmos	09.00
Mo	25.04	Sekundarschule Ermatingen	Rechnungsgemeindeversammlung	MZH	20.00
Mo	25.04	Feuerwehr Salenstein	Mannschaftsübung	Depot Salenstein	19.45
Mi	27.04	Standsschützen Salenstein	1. Runde Gruppenmeisterschaft + Jungschützenkurs	Adelmos	18.00
Mi	27.04	Feuerwehr Salenstein	Offiziersweiterbildung	Steckborn	18.30
Do	28.04	Seniorenrat Ermatingen u. Salenstein	Seniorenstamm	Bahnhof Ermatingen	ab 16.00
Fr	29.04	Standsschützen Salenstein	2. Runde Gruppenmeisterschaft	Adelmos	18.00
Di	03.05	Evang. Kirchgemeinde	Kirchgemeindeversammlung	Kirche	20.00
Mi	04.05	Samariterverein Ermatingen u. Umg.	Monatsübung	Feuerwehrdepot Ermatingen	19.30
Mi	04.05	Feuerwehr Salenstein	Atenschutzgrundausbildung	Steckborn	18.30
Mi	04.05	Standsschützen Salenstein	Jungschützenkurs	Adelmos	18.30
Fr	06.05	Evang. Kirchgemeinde	LadiesTime - Einführung in LineDance	Kreuzlingen	19.15
Sa	07.05	Militärschützen Salenstein	Training Funktionäre	Adelmos	09.00
Mo	09.05	Feuerwehr Salenstein	Atenschutzübung in Ermatingen	Ermatingen	19.30
Di	10.05	Kirchengemeinden	Halbtagesausflug für Senioren	Rheinfal	10.00
Mi	11.05	Standsschützen Salenstein	Training + Jungschützenkurs	Adelmos	18.30

# Mitteilungen aus den Vereinen



Landfrauenverein Ermatingen und Umgebung



Frauengemeinschaft Ermatingen



Gemeinnütziger Verein Ermatingen und Salenstein

# OSTER VERKAUF

**Samstag, 16. April 2022, 8.00 – 12.00 Uhr  
beim VOLG Ermatingen**



**Gefärbte Eier:**

natürlich gefärbt, in vielen Farben

**Osterbackwaren:**

Zöpfe, Brote und div. Gebäcke

**Blumengebinde:**

schöne Körbli, Sträusschen

**Osterkerzen:**

schön verziert



**Der Erlös kommt Spenden zu Gute**

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch**



# Mitteilungen aus den Vereinen

**Gemeinderat Ermatingen**



**Gemeinderat Salenstein**



**Seniorenrat**

**Vortrag vom Seniorenrat**

## **Vorbeugen ist besser als Heilen**

**Dienstag, 17. Mai 2022 um 19.00 Uhr**

Vinorama in der Remise

Referentin: Christa Krämer, Ärztin in der Praxis im Spatzenhof

Wir freuen uns auf einen informativen Abend.

## Öffnungszeiten und Kontakte

Montag	08.30 – 12.00 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr
Dienstag	08.30 – 12.00 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr
Mittwoch	07.30 – 12.00 Uhr
Donnerstag	08.30 – 12.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr
Freitag	08.30 – 12.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr

**Telefon 058 346 24 00**

**info@salenstein.ch**

**www.salenstein.ch**

Gemeindeschreiberin, Einwohnerkontrolle, AHV-Zweigstelle

Priska Keller                      058 346 24 02                      priska.keller@salenstein.ch

Finanzen und Steuern

Peter Bolliger                      058 346 24 20                      peter.bolliger@salenstein.ch

Bauverwaltung und Technische Werke

Andreas Kihm                      058 346 24 40                      andreas.kihm@salenstein.ch

Soziale Dienste, Kreditorenbuchhaltung, Quellensteuern

Esther Baumann                      058 346 24 30                      esther.baumann@salenstein.ch

Werkhof

Andrea Gilg                      079 422 84 16                      werkhof@salenstein.ch

Bereitschaftsdienst Technische Werke (Elektrizitäts- und Wasserwerk)

Montag – Freitag 07.30 – 12.00 und 13.30 – 17.00 Uhr                      058 346 24 40

Ausserhalb der Bürozeiten                      071 672 80 30

**Eingabeschluss für die Mai-Ausgabe:**

**27. April 2022 an priska.keller@salenstein.ch**